

Gal 6:16-18 mws

v. 16

ὅσοι

pertaining to a comparative quantity or number of objects or events, how much, as much as
pertaining to a comparative quantity of objects or events, as many as, as much as

κανόνι

a means to determine the quality of something, rule, standard
a rule involving a standard for conduct, rule, principle

στοιχήσουσιν FAI3pl fr. στοιχεω

to be in line with a person or thing considered as standard for one's conduct, hold to, agree with,
follow, conform, 'all those who will follow this rule'
to live in conformity with some presumed standard or set of customs, to live, to behave in
accordance with

εἰρήνη

a state of well-being, peace, combination of the Greek epistolary greeting with a Hebrew
expression in the Pauline and post-Pauline letters
a set of favorable circumstances involving peace and tranquility, peace, tranquility

ἔλεος

kindness or concern expressed for someone in need, mercy, compassion, pity, clemency, of God
toward humans
to show kindness or concern for someone in serious need, to show mercy, to be merciful toward,
to have mercy on, mercy

v. 17

λοιποῦ

from now on, in the future
pertaining to the part of a whole which remains or continues, and thus constitutes the rest of the
whole, rest, remaining, what remains, other

κόπους

a state of discomfort or distress, trouble, difficulty, cause trouble for someone, bother someone
a state characterized by troubling circumstances, trouble, distress

παρεχέτω PAImp3sg fr. παρεχω

to cause to happen or be brought about, cause, make happen
to cause someone to experience something, with the possible implication of a duration, to cause
to, to cause to experience, to give, 'let no one give me trouble' or '...cause me trouble'

στίγματα

mark, brand, 'I bear on my body the marks of Jesus' Paul is most likely alluding to the wounds and scars which he received in the service of Jesus

a permanent mark or scar on the body, especially the type of brand used to mark ownership of slaves, scar, brand, 'stigma may also imply ownership and hence suggest that such scars served as brands, 'for I have on my body scars indicating that I belong to Jesus'

βαστάζω

PAI1sg

fr. βασταζω

to sustain a burden, carry, bear, of bearing anything burdensome, without the idea of outward or inward stress, carry, bear, cf. Acts 9:15

to undergo experiences which mark one as the slave of some master, to bear the marks of a slave, to experience being the slave of, 'for I bear in my body marks which indicate I belong to Jesus' or '...that I am the slave of Jesus'

v. 18

χάρις

in Christian epistolary literature from the time of Paul, χάρις is found with the sense (divine) favor in fixed formulas at the beginning and end of letters

to show kindness to someone, with the implication of graciousness on the part of the one showing such kindness, to show kindness, to manifest graciousness toward, kindness, graciousness, grace